

快速指南



精簡的Tier 4.報告範本

注：執行情況報告需要使用英語或毛利語填寫。

作為註冊慈善機構，您必須提交符合當前報告標準的年度申報表和績效報告。這些截止日期不遲於您的財政年度結束後六個月。

外部報告委員會為Tier 4慈善機構創建了一個更簡單的範本。本指南應與該範本一起閱讀，提供關鍵項的定義和範例。

這個精簡的報告範本是為Tier 4慈善機構製作的。您可能有：

- ▶ 一個銀行賬戶；
- ▶ 很少或沒有其他重要資源（您擁有的東西，如汽車，土地或建築物）；
- ▶ 很少或沒有重大承諾（您欠的款項，如銀行貸款）；和
- ▶ 未錄入的其他複雜交易（如多年贈款或控制業務）。

希望在其報告中包含其他資訊的慈善機構（例如，如果資助者要求）仍然可以使用完整的Tier 4報告範本來報告可選資訊。

由於精簡的報告範本比完整的報告範本短得多，因此我們從Tier 4指南中獲取了關鍵概念，並將它們放在這裡供您參考。如果您遇到任何問題，請參閱我們的完整指南以獲取進一步的說明。

內容

- ▶ 收付報表
- ▶ 資源和承諾聲明
- ▶ 關聯方交易

收付報表

收付報表的目的是報告您的慈善機構在財政年度內收到的所有活動的所有款項（收款）和支付（付款）。該聲明還顯示了您的慈善機構在財政年度開始和結束時的金額。

一個簡單的思考方法是，收付對帳單是慈善機構當年銀行對帳單的摘要。

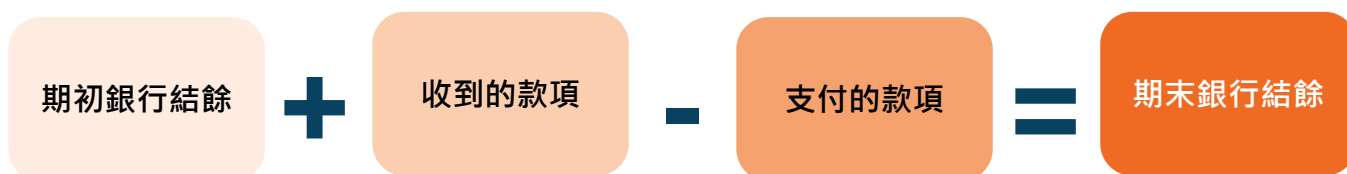
您的慈善機構需要將其收款和付款分組到以下類別中。

類別	解釋	例子
營業收入		
捐款、籌款和其他類似收據	此處包括從贈款和捐贈/koha收到的總金額，這些資金尚未從供應商品或服務中獲得。請參閱第 20 頁上的其他資訊。 此部分不包括您的慈善機構成員（如果它具有會員基礎）所做的捐贈。此信息記錄在下一個類別中。 對於籌款收入，包括通過籌款活動籌集的任何資金的總額。	- 捐款：由外部贊助商捐贈給您的資金等。 - 籌款收據：年度募捐，實果/問答之夜，蛋糕攤位，烤香腸義賣，抽獎，籌款晚宴，晚會/集市，二手貨銷售，贊助，體育賽事等。
收費、訂閱與其它來自會員的收據。	如果您的慈善機構有會員基礎，在這裡納入來自會員的總數額。	會員費、訂閱費、捐款/餽贈與募款，或會員對於提供的物品或服務繳交的費用。
販賣物品或提供服務的收據	販賣物品或提供服務收到的總數額。	- 租借兒童汽車座椅的收入。 - 遞送貨物或服務合約的撥款。
銀行賬戶與其他投資收入	您的慈善機構來自投資所獲資金總額。	銀行利息或投資分紅。
其他收據	收取其他資金的總額。 如果您的慈善機構有註冊貨物與服務稅（GST），而您在此欄填寫的資料為不包括GST，您則需要在此填寫淨GST。	保險理賠、權利金、GST (如果有註冊GST且以不包含GST的金額記錄資訊)。

部分	解釋	例子
營運費用		
籌款費用	為支付籌款活動費用而支付的總款項。	場地租賃，促銷和行銷，借用設備的餽贈，獎品成本，支付給第三方籌款活動的費用或傭金，烤香腸義賣的用品（香腸，醬汁，麵包等）的成本。
向員工和志願者支付的款項	如果您的慈善機構雇用員工或有志願者，請在此處輸入所有相關付款的總額。	薪金和工資包括臨時員工，一般工作的承包商，董事會成員職責的酬金，PAYE，KiwiSaver繳款，ACC徵稅，員工培訓和專業發展，員工招聘。
與供應商品或服務相關的付款	與您的慈善機構提供商品或服務相關的款項總額。	公用事業（租金，地稅，電力，電話），IT（計算機）成本，保險，維修，維護，文具，複印，列印，郵資/快遞成本，軟體成本，清潔。
已支付的贈款和捐款	如果您的慈善機構通過支付贈款或捐款來分配資金，請在此處輸入這些資金的總額。	支付的贈款、獎學金、捐款與其他慈善贈與。
其他費用	您所支付的、不屬於以上類別的所有其他款項總額。	利息費用、入會費、審查費、銀行收費。

平衡收付報表

收付報表應反映慈善機構當年銀行餘額的變動情況。您的慈善機構的期初銀行餘額加上收入減去付款將等於您的期末銀行餘額。



我們在下面提供了一個示例：

Statement of Receipts and Payments			
For the Year Ended: 31 December 2020			
Operating Receipts		Current Year	Last Year
Donations, fundraising and grants		70	110
Fees and other receipts from members		200	300
Receipts from selling goods or providing services		-	130
Bank account interest and other investment income		5	10
Other receipts		0	-
Total Operating Receipts	Money received	275	550
Operating Payments			
Fundraising costs		50	50
Payments to employees and volunteers		-	-
Payments related to providing goods or services		75	100
Grants and donations paid		100	-
Other payments		150	150
Total Operating Payments	Money paid	375	300
Operating surplus/(deficit) for the year		-	100
Plus opening total of all bank accounts and cash on hand	Opening bank balance	350	200
Closing total of all bank account balances and cash on hand	Closing bank balance	250	350

資源和承諾聲明

資源和承諾聲明的目的是在會計年度結束時提供慈善機構重大資源和承諾的快速寫照。

什麼是「重大」？

您只需要記錄**重大的**資源和承諾。

重大是一個會計術語，意味著您需要使用一些判斷。重大的資源或承諾意味著如果在您的績效報告將之納入或排除，可能會改變讀者對您的慈善機構的總體認識。對於每個慈善機構來說，什麼是「重大」各有不同。例如，對於小型慈善機構來說重要的事情對於大型慈善機構來說可能並不重要。

什麼是資源和承諾？

資源是您的慈善機構擁有的，以及借出待償還的。承諾是對他人的義務，也是慈善機構在其會計年度結束時所欠的款項。

附表	類型	例子
資源	銀行賬戶和現金	支票賬戶，儲蓄賬戶。
	代表他人持有的款項	如果您與另一個組織合作開展聯合項目，並且您持有資金。
	欠實體的款項	未付發票，到期利息，承諾但尚未收到的贈款，GST退款。
	有形資源	土地和建築物，機動車輛，計算機，軟體，傢具，辦公設備，庫存。
	投資	股票、債券等
承諾	實體應付款項	應付租金、應付地稅、水電費帳戶、應付工資及薪金、欠稅務局的款項、應付利息、慈善機構已獲批核但尚未支付的贈款、應付貸款。
	其他承諾	您承諾支付的租賃或租賃協議，承諾提供貸款或贈款，為未來活動收到的現金。
	保證	慈善機構作為貸款的擔保人。

關聯方交易

Tier 4 標準要求慈善機構報告關聯方交易。關聯方交易是慈善機構與那些關係密切並有能力影響慈善機構的人之間的金錢、商品或服務轉移。

誰是關聯方？

相關方可以是個人或組織，包括：

- ▶ 對慈善機構的戰略和財務決策有重大影響的人（例如官員、委員會成員、經理）及其家庭成員的親密成員（例如父母、伴侶、兄弟姐妹或子女）；
- ▶ 對慈善機構有重大影響的其他組織（例如，任命慈善機構管理小組成員之一的組織）。

如果人們只參與慈善機構的日常運作，而不參與其戰略或財務決策，則不被視為具有重大影響力。

關聯方交易

關聯方交易是指慈善機構與關聯方之間的資金、貨物或服務的轉移。您必須報告與關聯方的交易記錄，這些關聯方符合以下條件：

- ▶ 對您的慈善機構具有重要意義（在性質或財務價值上）；或
- ▶ 不遵循正常的條款和條件（例如，打折或捐贈的商品，或打折或自願的專業服務）。

關聯方交易示例

描述關聯方	描述交易	今年	去年
Hemi Tamihau是管理機構的成員，還擁有ABC培訓有限公司。	ABC培訓有限公司參與了對該慈善機構新培訓計劃的監督。	\$2,000	\$0